

# Conditions d'utilisation IBM – Modalités relatives aux offres de Logiciel-service

---

## IBM Informix on Cloud

Les Conditions d'utilisation se composent du présent document intitulé «Conditions d'utilisation IBM – Modalités relatives aux offres de Logiciel-service» (les «Modalités des offres de Logiciel-service») et d'un document intitulé «Conditions d'utilisation IBM – Modalités générales» (les «Modalités générales»), qui est disponible à l'adresse <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Advenant une incompatibilité entre les Modalités générales et les présentes Modalités des offres de Logiciel-service, ces dernières prévaudront. Le Client accepte les présentes Conditions d'utilisation en commandant le Logiciel-service IBM, en y accédant ou en l'utilisant.

Ces Conditions d'utilisation sont régies par le Contrat Passport Advantage international IBM, le Contrat Passport Advantage Express international IBM ou le Contrat international régissant les offres désignées relatives aux Logiciels-services IBM (aussi appelés Logiciels sous forme de services), selon le cas (le «Contrat»), et celui-ci, de pair avec les Conditions d'utilisation, constitue l'entente intégrale.

Bluemix, la plateforme infonuagique d'IBM à normes ouvertes pour bâtir, exécuter et gérer des applications et des services, est une exigence technique préalable pour le Logiciel-service IBM. Les nouveaux utilisateurs peuvent s'inscrire pour accéder à cette plateforme en remplissant le formulaire d'inscription en ligne, à l'adresse <https://console.ng.bluemix.net/registration>.

### 1. Logiciels-services IBM

Les offres de Logiciel-service IBM suivantes sont régies par les présentes Modalités des offres de Logiciel-service :

- IBM Informix on Cloud Advanced Small
- IBM Informix on Cloud Advanced Medium
- IBM Informix on Cloud Advanced Large
- IBM Informix on Cloud Advanced XLarge

### 2. Paramètres de calcul des frais

Le Logiciel-service IBM est vendu en fonction d'un des paramètres de calcul des frais suivants, comme spécifié dans le Document transactionnel :

- a. Une **Instance** est une unité de mesure servant de base pour obtenir le Logiciel-service IBM. Une Instance correspond à un accès à une configuration spécifique du Logiciel-service IBM. Il faut obtenir un nombre suffisant d'autorisations pour couvrir chaque Instance du Logiciel-service IBM mise en disponibilité aux fins d'accès et d'utilisation pendant la période de mesure indiquée dans l'Autorisation d'utilisation ou le Document transactionnel du Client.
- b. Un **Mandat** est une unité de mesure servant de base pour obtenir les services. Un Mandat correspond à des services professionnels ou de formation liés au Logiciel-service IBM. Il faut obtenir un nombre suffisant d'autorisations pour couvrir chaque Mandat.

### 3. Frais et facturation

Le montant exigible pour le Logiciel-service IBM est indiqué dans un Document transactionnel.

#### 3.1 Frais de mise en place

Les Services de mise en place s'achètent par Mandat et sont facturés au tarif indiqué dans le Document transactionnel.

#### 3.2 Frais mensuels partiels

IBM peut imposer des frais mensuels partiels, calculés au prorata, comme spécifié dans le Document transactionnel.

## 4. Période d'abonnement et options de renouvellement

La Période d'abonnement au Logiciel-service IBM commence à la date à laquelle IBM avise le Client qu'il a accès au Logiciel-service IBM, comme indiqué dans l'Autorisation d'utilisation. Ce dernier document spécifiera si l'abonnement au Logiciel-service IBM se renouvelle automatiquement, s'il se poursuit sur une base continue ou s'il se termine à la fin de la Période d'abonnement.

Dans le cas d'un renouvellement automatique, l'abonnement au Logiciel-service IBM se renouvellera automatiquement pour la période indiquée dans l'Autorisation d'utilisation, à moins que le Client n'avise IBM par écrit, au moins quatre-vingt-dix (90) jours à l'avance, de son intention de ne pas renouveler son abonnement.

S'il s'agit d'une utilisation continue, le Logiciel-service IBM continuera d'être disponible chaque mois, jusqu'à ce que le Client transmette à IBM un préavis écrit de quatre-vingt-dix (90) jours pour l'informer qu'il désire mettre fin à son abonnement. Le Logiciel-service IBM demeurera disponible jusqu'à la fin du mois civil suivant cette période de quatre-vingt-dix (90) jours.

## 5. Assistance technique

L'assistance technique pour le Logiciel-service IBM est fournie sur des forums en ligne et dans un système en ligne de signalement de problèmes qui est disponible sur le portail du Client à l'adresse <https://support.ibmcloud.com>. IBM mettra en disponibilité le guide d'assistance pour les Logiciels-services IBM («IBM Software as a Service Support Handbook») qui fournit les coordonnées pour obtenir de l'assistance technique ainsi que d'autres informations et processus à cet égard. L'assistance technique est incluse avec le Logiciel-service IBM et n'est pas offerte dans le cadre d'une offre distincte.

Gravité	Description	Objectifs de temps de réponse	Période de couverture
1	<b>Incidence critique sur l'entreprise ou interruption d'un service crucial</b> Une fonction critique pour l'entreprise est hors d'usage ou une interface cruciale ne fonctionne plus. Cette situation s'applique habituellement dans un environnement de production et indique une incapacité d'accéder aux services, ce qui a une incidence critique sur les activités de l'entreprise. Cette situation exige une solution immédiate.	Au plus une (1) heure	24 heures sur 24, 7 jours sur 7
2	<b>Incidence importante sur l'entreprise</b> L'utilisation d'une option ou d'une fonction du service est grandement limitée ou vous risquez de manquer une échéance commerciale.	Au plus deux (2) heures ouvrables	Heures ouvrables, du lundi au vendredi
3	<b>Incidence mineure sur l'entreprise</b> Le service ou la fonctionnalité du service est utilisable, et cela n'a aucune incidence critique sur les activités de l'entreprise.	Au plus quatre (4) heures ouvrables	Heures ouvrables, du lundi au vendredi
4	<b>Incidence minimale sur l'entreprise</b> Demande de renseignements ou demande non technique	Au plus un (1) jour ouvrable	Heures ouvrables, du lundi au vendredi

## 6. Modalités supplémentaires relatives aux offres de logiciel-service IBM

### 6.1 Renseignements généraux

Le Client convient qu'IBM peut rendre public le fait que le Client est abonné au Logiciel-service IBM, dans le cadre d'un communiqué de presse ou d'une communication pour la mise en marché.

### 6.2 Renseignements personnels et données réglementées

Ce Logiciel-service IBM n'est pas conçu pour répondre à des exigences de sécurité spécifiques relativement au contenu réglementé, comme les renseignements personnels ou les renseignements personnels sensibles. Il incombe au Client de déterminer si ce Logiciel-service IBM répond à ses besoins en ce qui a trait au type de contenu qu'il utilise en lien avec le Logiciel-service IBM.

## **6.3 Sécurité**

Le Client reconnaît qu'il contrôle le Logiciel-service IBM et il convient de le maintenir conformément à ses normes de sécurité. La section 7.2 des Conditions d'utilisation – Modalités générales, intitulée Pratiques de sécurité, ne s'applique pas aux présentes Conditions d'utilisation. De plus, IBM ne sera pas tenue responsable des réclamations, des pertes, des obligations ou des dommages relatifs aux réclamations (y compris la perte de données) faites à son encontre en raison du défaut du Client de maintenir des normes de sécurité pour le Logiciel-service IBM.

### **6.3.1 Intégrité et disponibilité du service**

Le centre informatique fait l'objet d'une surveillance 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

Le Client sera avisé en cas d'une défaillance du matériel. Il incombe au Client de surveiller les défaillances du système d'exploitation ou des logiciels et d'intervenir, notamment en mettant à contribution au besoin l'équipe d'assistance d'IBM.

### **6.3.2 Journalisation des activités**

Le Client a la responsabilité d'inscrire les activités dans un journal, au besoin.

### **6.3.3 Chiffrement**

Le chiffrement natif d'Informix est inclus pour toutes les configurations du Logiciel-service IBM. Ce chiffrement permet de chiffrer la base de données Informix du Client et d'assurer une gestion sécurisée des clés locales suivant la norme de chiffrement PKCS#12. IBM fournit au Client un serveur Informix initial avec chiffrement au repos. Le Client est responsable de toute modification, configuration supplémentaire, mise en œuvre et maintenance des bases de données Informix chiffrées en utilisant les options, les utilitaires et la documentation Informix incluses.

## **6.4 Emplacements bénéficiaires**

Les taxes applicables, s'il y a lieu, sont basées sur le ou les emplacements que le Client identifie comme étant ceux qui bénéficient du Logiciel-service IBM. Ainsi, IBM appliquera les taxes en se basant sur l'adresse professionnelle que le Client désigne comme l'emplacement qui est le principal bénéficiaire au moment de commander le Logiciel-service IBM, à moins que le Client ne fournisse à IBM de l'information supplémentaire à ce sujet. Le Client a la responsabilité de maintenir cette information à jour et d'informer IBM de tout changement.

## **6.5 Obligations du Client**

Le Client a l'obligation d'installer sans tarder les correctifs pour Informix, le système d'exploitation et les autres logiciels, afin d'éviter les défauts, de prévenir les problèmes de sécurité et de maintenir les fonctionnalités à jour.

Le Client peut :

- installer et exécuter dans le Logiciel-service IBM uniquement des logiciels qui sont directement reliés à l'utilisation des données par l'entremise du logiciel Informix préinstallé. Il est interdit au Client d'installer ou d'utiliser d'autres logiciels de quelque nature que ce soit dans le Logiciel-service IBM.
- installer des progiciels libres supplémentaires aux fins d'utilisation avec le Logiciel-service IBM dans les nœuds. IBM n'est pas tenue de prendre en charge ces progiciels et n'est pas responsable des répercussions sur les performances du Logiciel-service IBM (c.-à-d. le logiciel Informix, le système d'exploitation ou l'ensemble de la plateforme matérielle) qui découlent de ces progiciels supplémentaires.

## Appendice A

### 1. IBM Informix on Cloud

Le Logiciel-service IBM Informix on Cloud est offert dans la configuration qui répond le mieux aux besoins du Client. Les configurations disponibles sont décrites ci-après.

#### 1.1 IBM Informix on Cloud Advanced Small

Serveur privé virtuel comprenant 2 cœurs de processeurs Xeon cadencés à 2 GHz, 8 Go de mémoire vive, un premier disque de 100 Go (en réseau d'unités de stockage), un second disque de 500 Go (en réseau d'unités de stockage), des liaisons montantes de réseaux public et privé offrant un débit de 1 Gbit/s, un système de stockage performant d'une capacité de 100 Go permettant d'effectuer 500 opérations d'entrée-sortie par seconde et le logiciel Informix Advanced Enterprise Server Edition

#### 1.2 IBM Informix on Cloud Advanced Medium

Serveur privé virtuel comprenant 4 cœurs de processeurs Xeon cadencés à 2 GHz, 16 Go de mémoire vive, un premier disque de 100 Go (en réseau d'unités de stockage), un second disque de 1 To (en réseau d'unités de stockage), des liaisons montantes de réseaux public et privé offrant un débit de 1 Gbit/s, un système de stockage performant d'une capacité de 100 Go permettant d'effectuer 1 200 opérations d'entrée-sortie par seconde et le logiciel Informix Advanced Enterprise Server Edition

#### 1.3 IBM Informix on Cloud Advanced Large

Serveur privé virtuel comprenant 8 cœurs de processeurs Xeon cadencés à 2 GHz, 32 Go de mémoire vive, un premier disque de 100 Go (en réseau d'unités de stockage), un second disque de 2 To (en réseau d'unités de stockage), des liaisons montantes de réseaux public et privé offrant un débit de 1 Gbit/s, un système de stockage performant d'une capacité de 100 Go permettant d'effectuer 1 600 opérations d'entrée-sortie par seconde et le logiciel Informix Advanced Enterprise Server Edition

#### 1.4 IBM Informix on Cloud Advanced XLarge

Serveur non virtualisé comprenant 12 cœurs de processeurs Xeon cadencés à 2,4 GHz, 128 Go de mémoire vive, un contrôleur de disque (2 unités SSD de 800 Go) configuré avec RAID 1 (800 Go), (6 unités SSD de 1,2 To) configuré avec RAID 10 (3,5 To), des liaisons montantes de réseaux public et privé redondantes offrant un débit de 10 Gbit/s et le logiciel Informix Advanced Enterprise Server Edition

### 2. Services de mise en place

#### 2.1 IBM Informix on Cloud Jump Start Remotely Delivered Setup

Ce service de mise en place permet d'obtenir jusqu'à cinquante (50) heures de services-conseils à distance pour les activités de démarrage, notamment :

- de l'assistance avec les cas d'utilisation;
- de l'encadrement en matière de pratiques éprouvées pour les rapports, les tableaux de bord et d'autres outils de système;
- de l'assistance guidée et des conseils sur la préparation, l'exécution et la validation pour le chargement de données initial;
- d'autres sujets d'intérêt liés à l'administration et à la configuration (collectivement appelés les activités de démarrage).

Ce service de mise en place à distance s'achète par Mandat et prend fin quatre-vingt-dix (90) jours après la date d'achat de l'autorisation d'utilisation pour cette offre, comme indiqué dans l'Autorisation d'utilisation du Client, que toutes les heures de service aient été utilisées ou non.

#### 2.2 IBM Informix on Cloud Accelerator Remotely Delivered Setup

Ce service de mise en place permet d'obtenir jusqu'à cinquante (50) heures de services-conseils à distance pour réaliser des activités, notamment :

- de l'assistance avec les cas d'utilisation, y compris les cas d'utilisation de mouvement de données à l'appui d'un seul mouvement de données ponctuelles;

- de l'encadrement en matière de pratiques éprouvées pour les rapports, les tableaux de bord et d'autres outils de système;
- de l'assistance guidée et des conseils sur la préparation, l'exécution et la validation pour le chargement de données initial (y compris la mise en place des environnements source et cible, et du mouvement des données comme défini dans les cas d'utilisation de mouvement de données);
- d'autres sujets d'intérêt liés à l'administration et à la configuration (collectivement appelés les activités).

Ce service de mise en place à distance s'achète par Mandat et prend fin douze (12) mois après la date d'achat de l'autorisation d'utilisation pour cette offre ou le dernier jour de l'abonnement initial au Logiciel-service IBM, selon la première éventualité, que toutes les heures de service aient été utilisées ou non.